



Para leer este boletín en español, visite [www.pasco-wa.gov/pulso](http://www.pasco-wa.gov/pulso)

PROGRESS | PRIDE | PROSPERITY

Visit our website at: [www.pasco-wa.gov](http://www.pasco-wa.gov)



## PRESUPUESTO 2018

El Consejo de la Ciudad adoptó el presupuesto anual de la Ciudad para el año fiscal 2018 en su reunión del 20 de noviembre. Los ingresos y gastos incluidos en el presupuesto de 2018 están equilibrados en todos los 36 fondos de la Ciudad. El presupuesto anual fue desarrollado para apoyar las Metas adoptadas por el Consejo de la Ciudad, las necesidades de infraestructura y los servicios existentes y proyectados, y refleja las condiciones económicas actuales y anticipadas que afectan a la Ciudad. El presupuesto incluye una serie de cambios importantes, que incluyen:

- Restauración del Parque Peanuts: Un concepto de "Mercado" para el área de Farmers Market y una visión para activar otras áreas de este histórico parque urbano servirá para identificar y apoyar al centro como un centro regional de comercio y un lugar para experimentar. El presupuesto de 2018 propone una suma de \$ 1.54 millones para completar el diseño, la revisión ambiental y el alcance público asociado y preparar el proyecto para la construcción. La construcción podría comenzar ya en el otoño de 2018.
- Estación de Bomberos 84 / Parque Nuevo: La Ciudad adquirió la estación de bomberos ubicada en la carretera 48 en el vecindario de Riverview como parte de la transferencia de activos de anexión en 2016. Sin embargo, la instalación actual no cumplirá las proyecciones de demanda futuras. El plan a largo plazo es reemplazar la Estación 84 con una instalación permanente ubicada junto con el proyecto de adquisición y desarrollo de terrenos del parque de 20 acres ubicado entre Road 48 y Road 52 al norte de Court Street. La compra de la propiedad de un parque de 20 acres se cerrará antes de finales de 2017 a un costo de \$ 880,000. El presupuesto de 2018 propone un esfuerzo maestro de planificación y diseño de \$ 75,000 para el parque con la construcción planeada para 2019. El presupuesto 2018 también incluye fondos para el diseño de la nueva estación de bomberos.
- Reubicación de la Mini-Estación de Policía del Centro: A medida que se reconfigura el centro de Pasco, el

departamento está buscando para trasladarse a una ubicación más céntrica en el centro de la ciudad. Esto permitirá una mayor visibilidad, mayores oportunidades de alcance comunitario e interacción, mayor comodidad para el público y mayor seguridad en el centro.

- La cuenca del barco Pasco: El presupuesto propone \$ 500,000 como la participación de la Ciudad en la eliminación y el reemplazo de los remanentes de los muelles dañados por el clima con una nueva instalación. Los detalles de esta transacción están en negociación y requerirán la posterior aprobación del Consejo.
- Instalaciones de refugio de animales: Un estudio conjunto encargado por las ciudades de Kennewick, Richland y Pasco se completó a principios de este año, que presentó opciones de tamaño, conceptos de diseño y presupuesto aproximado para la construcción de una nueva instalación. El Presupuesto de Capital 2018 propuesto incluye \$ 800,000 para la participación de la Ciudad en las nuevas instalaciones. Se prevé que el diseño de la instalación se completará en 2018, con una posibilidad innovadora a finales de año.

La ciudad ha experimentado un crecimiento positivo a medida que la economía en general continúa mejorando. Las principales fuentes de ingresos para el Fondo General de la Ciudad incluyen:

- Impuesto a la propiedad: La ciudad experimentó ganancias

(continuación)

significativas en nueva construcción con un aumento del 51% respecto al año anterior. En este mismo período, la evaluación de los inmuebles en la Ciudad en 2018 aumentó 12% a \$4,753,795,881. Debido al impacto de las nuevas construcciones, el aumento en las evaluaciones y en la inversión privada, los propietarios verán una reducción significativa en su tasa general de impuestos de \$1.880 por cada \$1,000 de valor tasado en 2017, a \$ 1,765 en 2018.

- Impuesto sobre las ventas: El impuesto a las ventas representa la fuente más grande de ingresos del fondo general; sin embargo, también es la más elástica de las tres principales fuentes de ingresos del fondo. Con una economía regional en mejoría y un alto impuesto a las ventas de construcción, los ingresos previstos para 2018 son de \$11,500,000. Este es un aumento del 2.7% con respecto al año fiscal 2017.

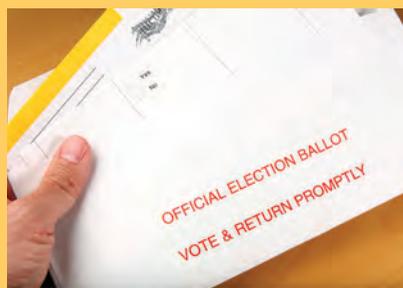
El Administrador de la Ciudad Dave Zabell dijo, en su Mensaje del Presupuesto 2018: "La propuesta de presupuesto preliminar

tal como se presenta busca satisfacer o hacer un avance significativo en las Metas adoptadas por el Consejo de la Ciudad para el 2016-2017 al proporcionar la implementación de las decisiones de política importantes tomadas por el Consejo de la Ciudad a través del proceso de priorización, reconocimiento e implementación de eficiencias. Al igual que el año anterior, esta propuesta intenta maximizar el valor a través de la prestación eficiente de servicios mientras se minimiza el nivel de impuestos, tarifas y cuotas pagados por los ciudadanos de Pasco".

Para obtener un resumen completo de los cambios, consulte el Mensaje del presupuesto en la página del Presupuesto 2018 en [www.pascowa.gov/budget](http://www.pascowa.gov/budget), donde también puede dejar sus comentarios.

Para obtener más información, comuníquese a la oficina del Administrador de la Ciudad al (509) 545-3404.

## ELECCIÓN DE CINCO NUEVOS MIEMBROS DEL CONSEJO



El Consejo de la Ciudad de Pasco se verá casi totalmente nuevo en 2018 con la elección de cinco nuevos Miembros. La elección del Consejo 2017 fue histórica ya que tuvimos que elegir a todos los siete Miembros del Consejo debido al fallo de la corte

federal de enero de 2017 que cambió el proceso de elección del Consejo a un sistema basado más bien en los distritos. Debido al cambio, algunos Miembros cumplirán un mandato de cuatro años y otros un mandato de dos años para tener elecciones escalonadas del Consejo en 2019. Los nuevos miembros del Consejo son:

- Blanche Barajas, Distrito 1, elegida por un período de cuatro años

- Ruben Alvarado, Distrito 2, elegido por un período de dos años
- Pete Serrano, Distrito 4, elegido por un período de cuatro años
- David Milne, Distrito 5, elegido por un período de dos años
- Craig Maloney, Distrito 6, elegido por un período de cuatro años

Dos Miembros del Consejo en funciones conservaron sus puestos:

- Saul Martinez, Distrito 3, elegido por un período de cuatro años
- Matt Watkins, en general, elegido por un período de dos años

El Consejo de la Ciudad celebrará una reunión especial el lunes, 11 de diciembre, para tomar juramento a los Miembros del Consejo entrantes y reconocer a los Miembros del Consejo salientes. Los nuevos Miembros del Consejo asumirán formalmente sus funciones el 1 de enero de 2018.

Para más información sobre las elecciones del Consejo de este año, visite [www.pasco-wa.gov/councilelections](http://www.pasco-wa.gov/councilelections).

## Las licencias para perros serán más fáciles

El Consejo de la Ciudad recientemente hizo cambios para facilitar la obtención de licencias para perros en Pasco.

En el pasado, las licencias para perros eran válidas por un año calendario, y necesitaban ser renovadas a finales de febrero. Esta pequeña ventana de renovación, además de la falta de opciones para hacerlo en línea, daba como resultado largas colas en el Ayuntamiento en enero y febrero. Para agilizar las renovaciones y para poder cumplir con los requisitos de los permisos para perros, el Consejo de la Ciudad aprobó recientemente los siguientes cambios:

- Las licencias de mascotas serán válidas por un año a partir de la fecha de emisión de la licencia

- Los dueños de mascotas tendrán la opción de elegir una licencia de tres años para mascotas (si se comprueba que fueron vacunadas contra la rabia por tres años)
- La Ciudad introducirá los servicios de licencias para mascotas en línea al asociarse con PetData.

El análisis de la Ciudad de proporcionar la opción de pago en línea, una opción de licencia de 3 años y períodos revolventes de renovación, mostraron que el costo adicional en que incurrirá la Ciudad debido a los cambios propuestos se compensará con ahorros en las horas extra de mano de obra, sin mencionar la mayor comodidad para los dueños de mascotas. Para obtener más información sobre estos cambios, comuníquese con Servicio al Cliente al (509) 545-3488.



### AYUNTAMIENTO:

Alcalde Matt Watkins (general)  
416-6696, [watkinscouncil@pasco-wa.gov](mailto:watkinscouncil@pasco-wa.gov)  
Alcalde Pro Tem Rebecca Francik (Dtto. 5)  
545-6134, [francikcouncil@pasco-wa.gov](mailto:francikcouncil@pasco-wa.gov)  
Concejala Tom Larsen (Dtto. 1)  
545-9916, [larsencouncil@pasco-wa.gov](mailto:larsencouncil@pasco-wa.gov)  
Concejala Al Yenney (Dtto. 2)  
547-8021, [yenneycouncil@pasco-wa.gov](mailto:yenneycouncil@pasco-wa.gov)  
Concejala Saul Martinez (Dtto. 3)  
545-3404, [martinezcouncil@pasco-wa.gov](mailto:martinezcouncil@pasco-wa.gov)  
Concejala Chi Flores (Dtto. 4)  
380-0256, [florescouncil@pasco-wa.gov](mailto:florescouncil@pasco-wa.gov)  
Concejala Bob Hoffmann (Dtto. 6)  
547-7373, [hoffmanncouncil@pasco-wa.gov](mailto:hoffmanncouncil@pasco-wa.gov)

### ADMINISTRADOR Y FUNCIONARIOS:

Administrador municipal Dave Zabell  
545-3404, [zabell@pasco-wa.gov](mailto:zabell@pasco-wa.gov)  
Administrador municipal adjunto Stan Strebel  
543-5760, [strebel@pasco-wa.gov](mailto:strebel@pasco-wa.gov)  
Director administrativo y de Servicios comunitarios interino  
Dan Dotta, 543-5757, [dottad@pasco-wa.gov](mailto:dottad@pasco-wa.gov)  
Director de obra pública interino Rick Terway  
545-3444, [terwayr@pasco-wa.gov](mailto:terwayr@pasco-wa.gov)  
Director de desarrollo comunitario Rick White  
545-3441, [whiter@pasco-wa.gov](mailto:whiter@pasco-wa.gov)  
Director de finanzas Richa Sigdel  
544-3065, [sigdelr@pasco-wa.gov](mailto:sigdelr@pasco-wa.gov)  
Jefe de bomberos Bob Gear  
545-3426, [gearb@pasco-wa.gov](mailto:gearb@pasco-wa.gov)  
Jefe de policía Bob Metzger  
545-3481, [metzgerb@pasco-wa.gov](mailto:metzgerb@pasco-wa.gov)

El ayuntamiento de Pasco se reúne todos los lunes a las 7p.m. (excepto el quinto lunes de cada mes) en el municipio, 525 Av. N. Vea las reuniones del ayuntamiento EN VIVO en el canal 191 PSC-TV de Charter Cable, o en la web en [www.pasco-wa.gov/video](http://www.pasco-wa.gov/video).

Si tiene comentarios para Pasco Pulse envíe un correo electrónico a [communications@pasco-wa.gov](mailto:communications@pasco-wa.gov)

## OBSERVANCIA DE DÍAS FESTIVOS

Las oficinas de la Ciudad estarán cerradas el lunes 25 de diciembre en observancia del día de Navidad y el lunes 1 de enero en observancia del día de Año Nuevo. Las oficinas de la Ciudad estarán cerradas el lunes, 15 de enero de 2018 en observancia del día de Martin Luther King, Jr.

Para obtener más información sobre la Ciudad, visite nuestro sitio web en [www.pasco-wa.gov](http://www.pasco-wa.gov)